

## Numéros disponibles

<b>2007</b>		
<input type="checkbox"/> n° 1268-1269	Diasporas indiennes dans la ville	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1267	La cité nationale, une collection en devenir	12 €
<input type="checkbox"/> n° hors-série	La cité nationale, quels publics	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1266	Nouvelles figures de l'immigration en France et en Méditerranée	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1265	Diaspora arménienne et territorialités	12 €
<b>2006</b>		
<input type="checkbox"/> n° 1264	Logés à la même enseigne ?	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1263	Immigration et marché du travail	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1262	Le couple, attention fragile	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1261	Accueillir autrement	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1260	Bretagne, terre d'immigration en devenir	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1259	Laïcité : les 100 ans d'une idée neuve. II. Culture(s), religion(s) et politique	12 €
<b>2005</b>		
<input type="checkbox"/> n° 1258	Laïcité : les 100 ans d'une idée neuve. I. À l'école	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1257	Trajectoire d'un intellectuel engagé	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1256	Les migrants et la démocratie dans les pays d'origine	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1255	Les chantiers de l'histoire	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1254	Chinois de France	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1253	Trajectoires d'exils	12 €
<b>2004</b>		
<input type="checkbox"/> n° 1252	Langues de France	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1251	Enfants sans frontières	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1250	Réseaux sociaux en migration	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1249	Médiations et travail social	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1248	Femmes contre la violence	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1247	Vers un lieu de mémoire de l'immigration	12 €
<b>2003</b>		
<input type="checkbox"/> n° 1246	France-USA : agir contre la discrimination 2 - Méthodes et pratiques	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1245	France-USA : agir contre la discrimination 1 - Philosophies et politiques	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1244	Français et Algériens	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1243	Le temps des vacances	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1242	Marocains de France et d'Europe	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1241	Incriminés, discriminés...	12 €
<b>2002</b>		
<input type="checkbox"/> n° 1240	Migrants.com	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1239	Africains, citoyens	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1238	Frontières du droit d'asile	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1237	Diasporas caribéennes	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1236	Retours d'en France	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1235	Flux et reflux	12 €
<b>2001</b>		
<input type="checkbox"/> n° 1234	France, terre d'Asie	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1233	Nouvelles mobilités	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1232	Vies de familles	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1231	Mélanges culturels (épuisé)	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1230	Europe, ouvertures à l'Est	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1229	Vie associative, action citoyenne	12 €
<b>2001</b>		
<input type="checkbox"/> n° 1228	L'héritage colonial (épuisé)	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1227	Violences, mythes et réalités	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1226	Au miroir du sport	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1225	Santé, le traitement de la différence (épuisé)	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1224	Marseille, carrefour d'Afrique	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1223	Regards croisés France-Allemagne	12 €
<b>1999</b>		
<input type="checkbox"/> n° 1222	Pays-de-la-Loire	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1221	La dette à l'envers (épuisé)	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1220	Islam d'en France	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1219	Combattre les discriminations	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1218	Laïcité mode d'emploi	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1217	La ville désintégré ?	12 €
<b>1998</b>		
<input type="checkbox"/> n° 1216	Politique migratoire européenne	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1215	Les Comoriens de France	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1214	Solidarités Nord-Sud	12 €
<input type="checkbox"/> n° 1213	Des Amériques noires	12 €

## Bon de commande à retourner à :

# hommes & migrations

Cité Nationale de l'Histoire de l'Immigration  
Palais de la Porte Dorée  
293, avenue Daumesnil, 75012 Paris  
Contact : karima.dekiouk@histoire-immigration.fr

Nom .....  
Prénom .....  
Organisme .....  
Adresse .....  
Code postal .....  
Ville .....  
Pays .....  
Téléphone .....  
E-mail .....

Je m'abonne pour un an (6 numéros) pour la première fois et bénéficie de l'abonnement découverte à **29 €**

(Offre réservée uniquement aux abonnés - particuliers et associations - résidents en France métropolitaine)

Je me réabonne (abonné n° .....)  
Institutions, bibliothèques, entreprises :  France **58 €**  
 Étranger **77 €**

Particuliers et associations :  France **49 €**  
 Étranger **67 €**

Je commande le numéro 1268-1269

Je commande ..... numéro(s)  
(Cochez les numéros commandés sur la liste au verso,  
10 € sur place, 12 € frais de port compris)

Pour l'étranger, compter 1,50 € supplémentaire de frais de port par numéro

Montant de la commande ..... €

Je règle ce montant :

- par chèque bancaire ci-joint à l'ordre de l'Agent comptable de la CNHI
- par virement sur notre compte à la Recette générale des Finances  
75097 Paris cedex 02  
RIB n° 10071 75000 00001005018 61  
IBAN : FR76 1007 1750 0000 0010 0501 861 - BIC : BDFEFRPPXXX

Important : Pour nos abonnés à l'étranger, nous ne pouvons accepter les chèques.

Si l'adresse de la facturation est différente de l'adresse ci-dessus, prière de nous l'indiquer

Date ..... Signature .....

# hommes & migrations

n° 1268-1269 - juillet-octobre 2007



# Diasporas indiennes dans la ville

## Dossier

# Diasporas indiennes dans la ville

Coordonné par : **Catherine Servan-Schreiber**, Chercheur au CNRS-Centre d'Études de l'Inde et de l'Asie du Sud (Ceias) et **Vasoodeven Vuddamalay**, Enseignant-chercheur à l'université d'Évry-Val-d'Essonne

### ■ Introduction 6

Par Catherine Servan-Schreiber et Vasoodeven Vuddamalay

### ■ Les étapes de la présence indienne en France 8

Par Catherine Servan-Schreiber et Vasoodeven Vuddamalay

Paris et sa banlieue représentent aujourd'hui la deuxième "ville" indienne d'Europe. Les étapes successives et le contexte de l'insertion des groupes qui la composent sont ici décrites.

### ■ Via l'Indochine : trajectoires coloniales de l'immigration sud-indienne 24

Par Natasha Pairaudeau

Le parcours des Tamouls de l'Inde française est lié à l'histoire mouvementée de l'indépendance des États de l'ex-Indochine. L'auteur reconstitue ici leurs trajectoires, jusqu'à alors partiellement identifiées.

### ■ Les Indiens du Vietnam : un rôle pionnier 34

Par Vasoodeven Vuddamalay et Nourjehan Aly-Marecar-Viney

Marécars et Labbias arrivèrent directement dans les années soixante du Vietnam en région parisienne.

### ■ Le récit de Bye Salim 40

Recueilli par Nourjehan Aly-Marecar-Viney

### ■ Les soldats indiens au secours de la France en 1914 44

Par Claude Markovits

L'étude de la correspondance des soldats indiens de l'armée britannique en 1914-1918, seule trace restant d'un passage qui aura parfois duré quatre ans, apporte des éclairages passionnants.

### ■ Musique et danse indiennes classiques en France. Un processus d'intégration 60

Par Catherine Servan-Schreiber

Musique et danse indiennes classiques connaissent en France une vitalité croissante.

### ■ Tamouls indiens : de Pondichéry à la France 68

Par Sophie Lakshmi Dassaranayadou

Ces hommes et ces femmes de profils très divers, nous parlent ici des raisons de leur départ.

### ■ Tamouls sri lankais : Le Little Jaffna de La Chapelle 82

Par Gaëlle Dequirez

Plongée dans le quartier de La Chapelle, dans le 10<sup>e</sup> arrondissement de Paris, centre des commerces et de la vie associative, religieuse, éducative et culturelle.

### ■ Le tamoul, langue classique et langue de diaspora 92

Par Appasamy Murugaiyan

Autour de la pratique du tamoul dans les pays de la diaspora se cristallisent des enjeux linguistiques et culturels, donc identitaires, variables. Presse, édition, création littéraire et traduction connaissent en France un essor remarquable.

### ■ Migrants pakistanais en France 96

Par Mariam Abou-Zahab

Cette immigration relativement récente, s'inscrit dans un schéma de migration en chaîne. D'une destination par défaut, la France représente la possibilité d'accéder à la classe moyenne.

### ■ Que disent les jeunes Pakistanais de l'intégration ? 104

Par Roomi Hanif

Cinq jeunes Pakistanais parlent ici de ce que signifie pour eux l'intégration, ou de ce qu'elle devrait être.

### ■ Turcs et Indiens du faubourg Saint-Denis. Un espace commun en construction 110

Par Mustafa Poyraz

Ces communautés sont arrivées sensiblement en même temps faubourg Saint-Denis, centre d'un intense réseau relationnel et économique.

### ■ Les Indo-Mauriciens en France. Au carrefour des diasporas 120

Par Anouck Carsignol

La population indienne, majoritaire dans l'île Maurice, est porteuse d'un pluralisme culturel permettant aux migrants de jouer un rôle de médiation avec les autres communautés de l'immigration.

### ■ L'immigration sikhe en France. Des plaines du Pendjab à la Seine-Saint-Denis 130

Par Christine Moliner

Clandestinité, mobilité géographique et solidarité communautaire caractérisent les premiers migrants alors que la seconde génération est en quête de reconnaissance.

### ■ Khojas duodécimains de Madagascar 138

Par Pierre Lachaier

Les Khojas font partie de la minorité indienne chiite installée à Madagascar vers le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle. Bon nombre de ces commerçants ont migré en France après l'indépendance de la Grande Île.

### ■ Transmission religieuse : hymnes sacrés ismaéliens en français 144

Par Michel Boivin

### ■ Profils d'"entrepreneurs" indiens en France 148

Par Jean-Joseph Boillot

Les "entrepreneurs" d'origine indienne en France racontent leur relation à la France, pays d'adoption ou de simple résidence.

### ■ Femmes indiennes au travail à Paris 160

Par Alexandra Quien

Ces femmes d'origine diverse et arrivées à Paris à la fin des années 80 ne connaissent pas les mêmes stratégies et les mêmes difficultés d'accès à l'emploi.

### ■ L'Inde en miniature à Paris. Le décor des restaurants 168

Par Hélène Fleury

Le décor des restaurants est révélateur de la vision à la croisée des cultures d'origine et d'accueil que cherchent à donner leurs propriétaires, majoritairement Pakistanais.

### ■ Spiritualités indiennes en Alsace 174

Par Nadine Weibel

Cultures et spiritualités indiennes ont depuis peu acquis en Alsace une visibilité grâce au développement associatif.

### ■ Marina S., institutrice à Little India 183

### ■ Métro story, cacahuètes stories 185

Par Bénédicte Parvaz Ahmad

### ■ Religion et souffrance psychique chez les tamouls sri lankais 188

Par Yolande Govindama

A partir de deux cas cliniques, l'auteur analyse la cause majeure des troubles des patients sri lankais.

## Chroniques

### Repérage | 196

**Jeunesse maghrébine et militantisme en France. Au tournant des années deux mille.** Par Dominique Baillet

### Mémoire | 208

**La guerre des mémoires. Entretien avec Benjamin Stora, professeur à l'Inalco**  
Entretien réalisé par Marie Poinot

### Arts | 217

**Dans le sillage d'Amrita Sher Gil. "L'école française" des peintres indiens.** Par Catherine Servan-Schreiber

### Musiques | 224

**Habib Koité.** Par François Bensignor

### Cinéma | 230

Par André Videau

### Livres | 236

Par Mustapha Harzoune